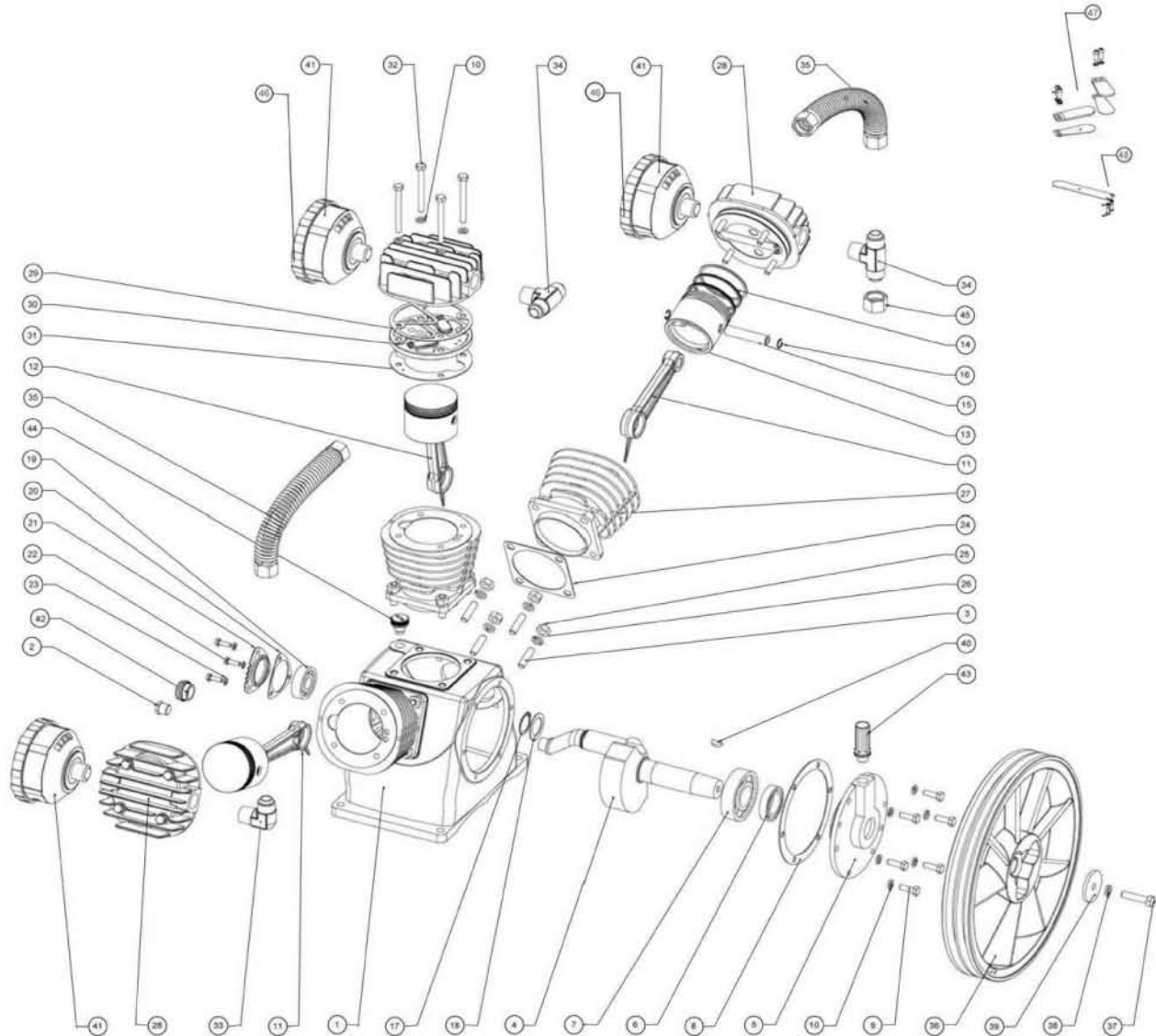


Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
55	67102601	1	Kolbenblock	piston block	bloc de piston	94		6	Bolzen	bolt	boulon
56	00800101	1	Luffleitung	air pipe	conduite d'air	95		6	Scheibe	washer	rondelle
57	65700301	1	Drucktank	pressure vessels	réipients à pression	96	65502001	4	Verschluss	shutter	obturateur
58	657004.01	1	Rückschlagventil	check valve	clapet anti- retour	97	65702101	1	Abdeckung	cover	couvrir
59	65700501	2	Rad	wheel	roue	98		1	Mutter	nut	écrou
60	65700601	2	Achse	axle	axe	99		1	Scheibe	washer	rondelle
61	67101601	1	Hahn	tap	robinet	100		1	Scheibe	washer	rondelle
62	65700701	2	Verbindungsstück	connection piece	pièce de connexion	101	01001201	1	Griff	grip	poignée
63		4	Mutter	nut	écrou	102		8	Mutter	nut	écrou
64		2	Scheibe	washer	rondelle	103	65702201	1	Blindverschluss	plug	bouchon
65		4	Scheibe	washer	rondelle						
66	65700801	1	Adapter	joint	adaptateur						
67	65700901	1	Filter	filter	filter						
68	65701001	1	Hahn	tap	robinet						
69	65701101	2	Rad	wheel	roue						
70	65900101	1	Sicherheitsventil	safety valve	soupape de sécurité						
71	65501001	1	Adapter	joint	adaptateur						
72	01001001	1	Manometer	pressure gauge	manomètre						
73	65701201	1	Blindverschluss	plug	bouchon						
74	65701301	1	Druckschalter	pressure switch	pressure disjoncteur						
75	01001101	1	Adapter	joint	adaptateur						
76	67103301	1	Elektr. Leitung	electr. conduction	conduction électrique						
77	657014.01	1	Elektr. Leitung	electr. conduction	conduction électrique						
78	671034.01	1	Stecker	plug	fiche						
79	010014.01	1	Rohr Rilsan	rilsan hose	tube rilsan						
80	00800201	1	Plattform	platform	plate-forme						
81		6	Bolzen	bolt	boulon						
82		4	Bolzen	bolt	boulon						
83		4	Bolzen	bolt	boulon						
84		22	Scheibe	washer	rondelle						
85		9	Scheibe	washer	rondelle						
86	00800301	1	Elektromotor	motor	moteur						
87	65701701	1	Halterung	holder	titulaire						
88	008004.01	1	Antriebsscheibe	drive pulley	poulie d'entraînement						
89	65701901	2	Riemen	belt	ceinture						
90		1	Unterlegscheibe	washer	rondelle						
91		1	Bolzen	bolt	boulon						
92	65702001	1	Verkleidung	covering	couverture						
93	67102901	1	Abstandshalter	spacer	spacer						



Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
1	67104001	1	Kurbelgehäuse	crankcase	carter	40	67106601	1	Passfeder	circlekey	plume
2	67104101	1	Ölablass-Schraube	oil draining plug	vis d'évacuation d'huile	41	67106701	3	Luftfilter Set	air filter set	filtres à air kit
3	67104201	12	Gewindebolzen	threaded stud	tiges filetées	42	67106801	1	Ölstandglas	oil sight glass	verre de niveau d'huile
4	67104301	1	Kurbelwelle	crankshaft	vilebrequin	43	67106901	1	Enflüchtungsventil	oil breath pipe	soupape d'aération
5	67104401	1	Lagersitz	bearing seat	ayant siège	44	67107501	1	Öl-Pfropfen	oil filling plug	bouchon d'huile
6	67104501	1	Dichtung	gasket	phoque	45		1	Mutter	nut	écrou
7	67104601	1	Kugellager	ball bearing	palier	46	67107001	3	Satz Auslassventile	set of exhaust valves	ensemble de soupapes d'échappement
8	67104701	1	Dichtung	gasket	phoque	47	67107101	3	Satz Einlassventile	set of inlet valves	ensemble de soupapes d'admission
9	99336305	6	Sechskantschraube	screw	vis	48	67107201	3	Luftfilterelement	air filter cartridge	element de filtre à air
10	99100502	18	Federringe	spring washer	anneau de printemps						
11	67104801	2	Pleuel	piston rod	bielles						
12	67104901	1	Pleuel	piston rod	bielles						
13	67105001	3	Kolben	piston	piston						
14	67105101	3	Kolbenringe Set	piston ring set	segment de piston kit						
15	67105201	3	Kolbenbolzen	piston pin	axe de piston						
16	99000802	6	Sicherungsringe	circlip	circlips						
17	99002002	1	Sicherungsringe	circlip	circlips						
18	67107401	1	Scheiben	washer	disque						
19	67105301	1	Kugellager	ball bearing	palier						
20	67105401	1	Dichtung	gasket	phoque						
21	67105501	1	Lagerdeckel	bearing cover	chapeau de palier						
22	99336405	3	Sechskantschraube	screw	vis						
23	99100402	3	Federring	spring washer	anneau de printemps						
24	67105601	3	Zylinderdichtung	cylinder gasket	joint de cylindre						
25	99200701	12	Mutter	nut	écrou						
26	99100602	12	Federringe	spring washer	anneau de printemps						
27	67105701	3	Zylinder	cylinder	cylindre						
28	67105801	3	Zylinderkopf	cylinder head	culasse						
29	67105901	3	Zylinderkopfdichtung	cylinderhead gasket	joint de culasse						
30	67106001	3	Ventilplatte Set	valve plate set	plaque de valve kit						
31	67106101	3	Zylinderdichtung	cylinder gasket	joint de cylindre						
32	99304505	12	Sechskantschrauben	screw	vis						
33	67106201	1	Winkel	elbow connection	angle						
34	67106301	2	T-Stück	T-piece	T- pièce						
35	67106401	2	Kühler Set	cooler set	ensemble cooler						
36	67106501	1	Antriebsscheibe	pulley	poulie d'entraînement						
37	99336505	1	Sechskantschraube	screw	vis						
38	99100602	1	Federringe	spring washer	anneau de printemps						
39	67107301	1	Scheiben	washer	disque						